

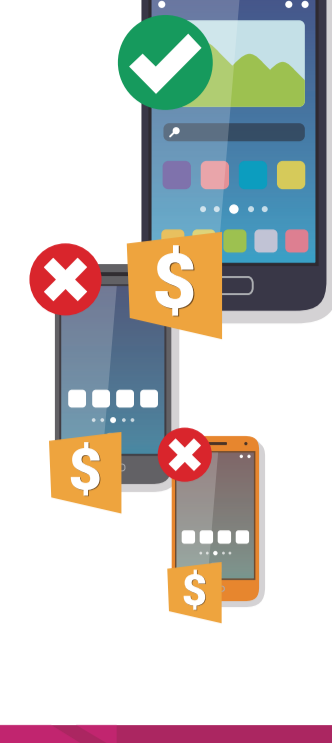
RA HEM'I RA TSA CHULO DI GE RA MBÄDI YA TO XI KUT'I DI GE RA TELECOMUNICACIONES

CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE LOS SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES

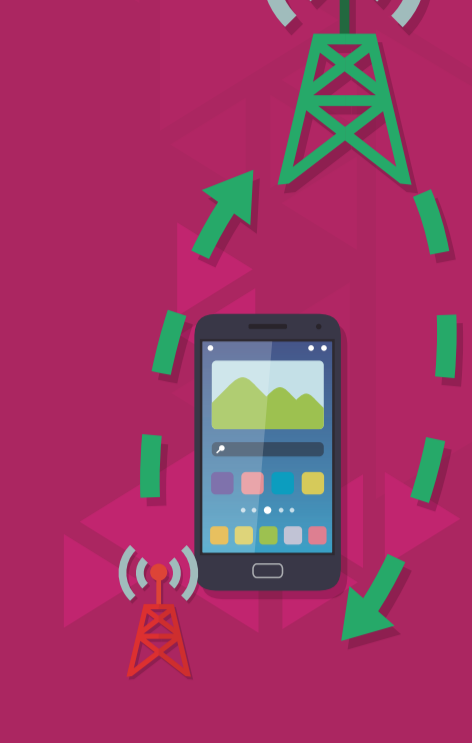
Lengua: Otomí del centro



1. XI RA NHIO GOR HÑÄKI to gi tambi, ra servicio, ra hmuntsi, ha di thoki ne ko ha di njüt'i, hindi ja'i ra ntsedi pa gir jüt'i di geä di ngatsi ra bojä.



1. LIBERTAD DE ELEGIR a tu proveedor, el servicio, equipo, plan y la forma de pago, sin que te obliguen a contratar servicios o productos adicionales.



2. RA TSA A GE PETSÍ RA ÑÄXGU ZA NE RA DESBLOQUEO.

Ge xi petsi hindä thogi ra portabilidad nu n'ote ma goho ora di ge ra desbloqueo ra hmuntsi ñäxgu numu ngu ya xti gätsi ra pa ä di jüt'i ngatho ra ñäxgu.

2. DERECHO A LA PORTABILIDAD Y EL DESBLOQUEO. Tienes derecho a la portabilidad en 24 horas y al desbloqueo de tu equipo móvil cuando concluya el plazo del plan contratado, o bien, cuando hayas liquidado el precio total del equipo.

3. RA TSA Ä GE GI UNI N'A HEM'I DI GE TAI RA ZA, RA NHIO NE PADA GATHO.

Ge xi tsa ra nhio di bädi, m'etho pa di dai, ngatho ko te petsi di ge nuna ä gä ndai ngu, xi di majüani, xi dár nhio ne xi di nfädi, xi di nxotho. Gi mbeni ge nu ä ra n'ai ge xi di thutsi ra thuxthuhu ra IFT ne hensetsa di npadi numu gi üni ko ra nseki pa di npadi.



3. DERECHO A CONDICIONES DE CONTRATACIÓN CLARAS, JUSTAS Y EQUITATIVAS. Tienes derecho a conocer, antes de contratar, todos los términos y condiciones establecidos en el contrato de adhesión, de manera clara, suficiente, veraz y precisa. Recuerda que el contrato debe estar registrado en el IFT y solo puede ser modificado con tu consentimiento.

4. GE GOT'ÄI DI GE RA ÑÄXGU.

Ge xi tsa nu ra to xi po ra ñäxgu ne ra ñäxgu ka ra nguu ge hinte di got'ä'i mu ya gä nzafo yapu di ge M'onda ra jäi di ge ra nzafo nu segundo; ne njapu ne numu ya gir iadi pa gir pädi tengu ra bojä mut'ä ka ri ñäxgu, ra hem'i ha tsa di nfädi di ge nuna ne ko ra hem'i ge tengu böja xi dár ma jüani ne ka xi ngatho di ñäpu.

4. CARGOS POR SERVICIO. Tienes derecho a que el proveedor de telefonía fija o móvil no te cobre llamadas de larga distancia nacional, y a que te ofrezca el cobro de llamada por segundo; así como a consultar gratis tu saldo y que los estados de cuenta, comprobantes y/o facturas sean claras y estén desglosadas.



5. RA TSA DI GE RA NHIO NU RA ÑÄXGU, RA ÑÄXGU RA NGUU.

Ge xi ra tsa di iapi ra m'o ra xi ra nhio pa xi di üni ra za ä ka näti, ne ä n'a ra njüt'i ha numu hindi hoki ä hingi njapu di ge ra servicio ä ngu hingi njapu gä nu.

Njapu ne tsa gir nu ge ri m'o di x'i n'itho ne xi ma jünia, ne pa gir nu ra nhio ra m'o di ge ra hmunti ä xkä t'ei.

5. DERECHO A LA CALIDAD EN EL SERVICIO Y EN EL EQUIPO TERMINAL. Tienes derecho a exigir la calidad que el proveedor se haya obligado a cumplir, y a una bonificación o descuento en caso de fallas en el servicio o por cargos indebidos. También tienes derecho a que el proveedor te ofrezca una garantía del equipo que adquieras.



6. RA TSA DI GE RA PÄDI.

Ge xi tsa di bädi ranhio ne xi di majuäni ä di nu ra m'o, ne pa di xi yut'i ne ka ra nfädi pa xi di ñäni di geu xi te tsa di bädi di ge ra sistema pa xi thändi ra nhio di ge ra ñäxgunne pa di ngaxte.

6. DERECHO A LA INFORMACIÓN. Tienes derecho a la información clara y oportuna por parte del proveedor, así como acceso a la información para la defensa de tus derechos y acceder a un sistema de atención telefónico para quejas.

7. RA TSA DI M'ETSI PA HINTO DI BÄDI NT'ÜDI HA GI M'UI.

Ge xi tsa di m'etsi pa hinto di bädi ya nt'üdi di ge ra nt'üdi jäi ha m'ui pa di nfädi, ne njapu ne pa hindi ñä di ge ra ntsafo, ne ya nt'ot'i di ge ya hñä hingi njüt'i di ge ya nfädi ge gi m'o u xi xa thogi.

7. DERECHO A LA PRIVACIDAD Y A LA PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES. Tienes derecho a la protección de tus datos personales, de tus comunicaciones y los datos que las identifiquen, así como a no recibir llamadas o mensajes de promociones comerciales no autorizadas.



8. RA TSA DI GE NXOTHO YA MBÄDI GE RI NDO'YO.

Xi tsa di m'etsi ne n'a ra m'etho nt'adi hem'i, konge ra hmuntsi pege xi di bñoni ra nhio ngatho ko te di thoki ngu ra m'efi pa di thoki ra aplicación di ge ra nxotho nu ya jäi ge hingi hiandi, ge hindi iode, ge hingi hñä, pada petsi ne thogi ka mede nu ra ñäxgu ma ra nhio para ñä; ne ya instalaciones ne ua ya nguu ha hmuntsi pa di t'ode ya jäi to xi xa yut'i ka ra nxi ne ka ra interne pa xi dár nhio.

8. DERECHOS DE ACCESIBILIDAD DE LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD. Tienes derecho a contar, previa solicitud de tu parte, con equipos que tengan funcionalidades, programas o aplicaciones de accesibilidad, a acceder a un número telefónico de emergencias; y a que las instalaciones o centros de atención sean accesibles y que tu proveedor cuente con página de internet accesible.

9. RA TSA DI GE PA HINDI U TSA.

Ge xi tsa hindä tsutsa ge xi di thegi di yut'i pa di ñ'opu ka ra mpefi ra ua te hoki ra ndä nguu ra telecomunicaciones.

9. DERECHO A LA NO DISCRIMINACIÓN. Tienes derecho a no ser discriminado en el acceso, la contratación y prestación de los servicios de telecomunicaciones.



10. RA TSA RA THOGI GE HINGI NJÜT'I BÖJA NU RA MEDE RA ÑÄXGU DI GE RA GOT'AI RA M ARA NHIO RA MEDE.

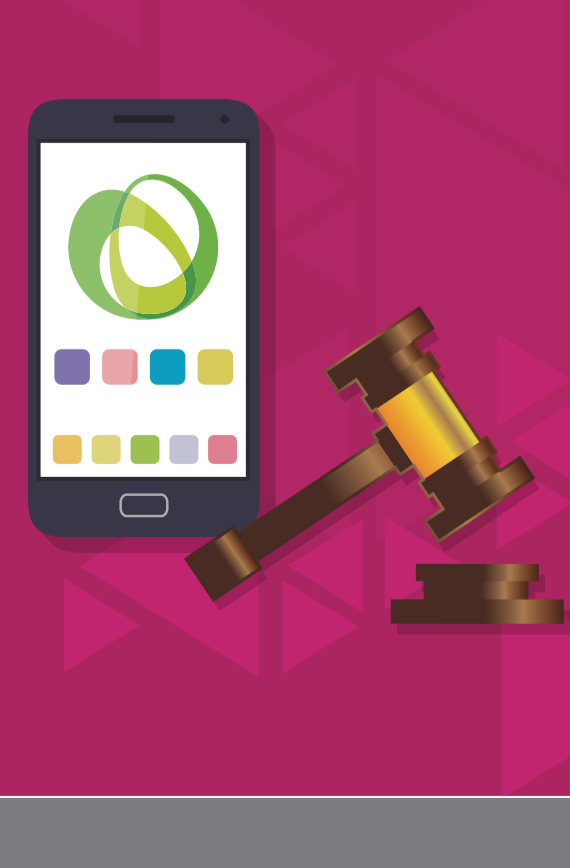
Ge xi ra nhio tsa hindi tsutsa ta di nu ra m'o ngu xa thutsi ka ra m'ede n'athose ne xi n'itho di nu pa di nfädi di ge ra hmä nuna ge hinte di njüt'i di ge ra m'ede.

10. DERECHO DE ACCESO GRATUITO A UN NÚMERO TELEFÓNICO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA. Tienes derecho a que el proveedor te informe el número único de emergencias y a acceder de manera gratuita a dicho número.

11. MU GI M'EDI UA DÄ MPE I RI ÑÄXGU GE XI DÄ THÄKI RA M'EDE.

Ge xi tsa di hmä pa di nfädi ri ra jäi ge iode nu ra nguu ñäxgu, ha mu xkä m'edi ri hmuntsi ra ñäxgu, pa n'itho di thäki ra nhio mpefi di ge ri hmuntsi ra ñäxgu.

11. SERVICIO POR REPORTE DE ROBO O EXTRAVÍO. Tienes derecho a reportar a tu operador, el robo o extravío de tu equipo móvil, para que éste suspenda inmediatamente el servicio de los equipos móviles.



12. RA TSA PA GE HINTO DI BÄDI NT'ÜDI HA GI M'UI.

Ge xi tsa ä gir da ä hingi njapu te thoki ngaxte ka ra instituto Federal de Telecomunicaciones, ha numu hingi hoki ra nhio ä xa hmä di ge ri to mpo'i.

12. DERECHO A LA PROTECCIÓN. Tienes derecho a presentar tus quejas o denuncias ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones, ante cualquier incumplimiento de tu proveedor.



www.ift.org.mx



#SoyUsuario